

# Programmvorschau „*Francfort en français / Frankfurt auf Französisch*“

## Für Kinder- und Jugendbuch



Änderungen vorbehalten

Bitte beachten Sie, dass viele der genannten Formate nicht auf den Bereich Literatur und Sachbuch beschränkt sind, sondern ebenfalls Literatur und Sachbuch sowie Comic betreffen.

### Vorpremieren

SONNTAG, 8. OKTOBER

« *JE VOUS ÉCRIS D'EUROPE* » („Ich schreibe euch aus Europa“)

**Treffen: „Kinder- und JugendbuchautorInnen, exzellente Botschafter des deutsch-französischen Austauschs?“**

**Mit dem französischen Autor Jean-Claude Mourlevat und dem deutschen Autor und Illustrator Jörg Mühle.**

Von Januar bis Juni 2017 waren Jean-Claude Mourlevat und Jörg Mühle im Rahmen eines „deutsch-französischen Austausches von Paketen und Kinder- und JugendbuchautorInnen zwischen Lyon und Frankfurt“, welcher vom *Institut français* Frankfurt angeboten wurde, als Botschafter ihrer jeweiligen Städte, Lyon und Frankfurt für das Projekt zuständig. Fallstudie in Anwesenheit der zwei Autoren mit Diskussion (auf Deutsch) zum Thema: Kann die Kinder- und Jugendliteratur ein geeignetes Mittel dafür sein, die Kultur und Sprache des Anderen begreiflich zu machen?

Moderation: Dominique Petre, Institut franco-allemand IFRA/Institut français, Frankfurt.

*Dank an die Stadt Frankfurt, an die Stadt Lyon, an das Goethe Institut Lyon und an die Schulen (Irène Joliot Curie und Cité Scolaire Internationale in Lyon, Liebigsschule und Ziehenschule in Frankfurt).*

## PROGRAMM WÄHREND DER FRANKFURTER BUCHMESSE

### DIENSTAG, 10. OKTOBER

#### LESUNG UND WORKSHOP UNTER DER LEITUNG VON KITTY CROWTHER

Für Kinder ab sechs Jahren.

**10.00 - 11.30 Uhr**

Zentrale Kinder- und Jugendbibliothek, Mediathek

---

### MITTWOCH, 11. OKTOBER

#### Im Ehrengast-Pavillon

##### **EXERCICE D'ADMIRATION („Übung in Bewunderung“): TOMI UNGERER**

**Tomi Ungerer, Kitty Crowther und Timothée de Fombelle**

Die Autorin Kitty Crowther und der Autor Timothée de Fombelle würdigen den großen Tomi Ungerer, der speziell hierfür in Frankfurt anwesend sein wird.

**11.10.2017, 10.30 - 11.15 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Große Bühne

##### **DRÔLES DE PETITES BÊTES (Serie „Lustige kleine Tiere“)**

**Antoon Krings, Colline Faure-Poirée**

Begegnung mit dem Autor der berühmten Reihe *Drôles de petites bêtes*, die kürzlich für das Kino verfilmt wurde, in Begleitung seiner Verlegerin und seines Produzenten.

**11.10.2017, 11.15 - 12.00 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Große Bühne

##### **MASTERCLASS: ÉDOUARD MANCEAU**

Mit Schülerinnen und Schülern des *Lycée Français Victor Hugo Francfort*

**11.10.2017, 11.30 - 12.30 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

##### **INTERNATIONALER COCKTAIL: GALLIMARD JEUNESSE**

**Mit Anne-Laure Bondoux, Timothée de Fombelle, Jean-Claude Mourlevat, Antoon Krings.**

Frachtreffen mit VerlegerInnen. Teilnahme nur auf Einladung möglich.

**11.10.2017, 12.00 - 14.30 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Große Bühne

##### **DUO DES AUTEURS („Autorenduo“): ALBERTINE & GERMANO ZULLO**

Mit SchülerInnen des *Lycée Français Victor Hugo*

**11.10.2017, 12.30 - 13.30 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

##### **DUO DES AUTEURS („Autorenduo“): ZEINA ABIRACHED (COMIC) & RAMONA BĂDESCU (KINDER- UND JUGENDBUCH)**

**11.10.2017, 14.00 - 15.00 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

##### **DUO DES AUTEURS („Autorenduo“): ANNE-LAURE BONDOUX UND JEAN-CLAUDE MOURLEVAT**

**11.10.2017, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

**DUO DES AUTEURS („Autorenduo“): TIMOTHÉE DE FOMBELLE (KINDER- UND JUGENDBUCH) & WILFRID LUPANO (COMIC)**

**11.10.2017, 15.00 – 16.00 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**IMPRESSIONS D’AUTEURS („Druck auf der Gutenberg-Press“): ANNE-LAURE BONDOUX**

Anne-Laure Bondoux druckt die erste Seite ihres zuletzt in Deutschland erschienen Werkes auf der Gutenberg-Press.

**11.10.2017, 15.30 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Gutenberg-Press

**TEMPS FORT PROFESSIONEL („Zeit für Fachgespräche“): „Kinder- und Jugendbücher und das Transmediale: neue Arten des Schreibens, neue Märkte, neue Nutzungen“**

**Mit: Benjamin Lacombe (Autor) und Marion Jablonski (Verlagsleiterin bei Albin Michel Jeunesse)**

Das Transmediale entsteht an den Grenzen verschiedener Bereiche, wie Animation, Videospiele, Kinder- und Jugendliteratur. Transmediale Prozesse erfinden narrative Codes neu, laden Akteure dazu ein, sich neue Wirtschaftsmodelle sowie neue Formen des Geschichten Erzählens auszudenken und dabei die Anziehungskraft von Interaktivität und Erlebnisse auf dem Bildschirm miteinzubeziehen.

Ansichten eines Autors und einer Verlegerin von traditioneller gedruckter Literatur, die bereits mit diesen neuen literarischen Formen experimentiert haben.

*Organisation: Langue Française, livre et Savoirs des Institut Français und dem Salon du livre et de la presse jeunesse.*

**11.10.2017, 17.00 - 17.45 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

In der Stadt

**RENCONTRE ATELIER („Werkstatt Begegnung“) MIT: ÉDOUARD MANCEAU**

Mit Édouard Manceau, für Kinder ab vier Jahren

*Organisiert von Dominique Petre, IFRA*

**11.10.2017, 9.00 - 10.30 Uhr**

Struwelpeter Museum

**SOIRÉE « BELGO-SUISSE» („Belgisch-Schweizer“ Abend)**

Zeichen-Performance unter der Leitung der geladenen IllustratorInnen: **Albertine, Anne Brouillard, Kitty Crowther und Claude K. Dubois.**

**11.10.2017, 19.00 Uhr**

Mousonturm

---

**DONNERSTAG, 12. OKTOBER**

Im Ehregast-Pavillon

**INTERNATIONALES FRÜHSTÜCK: WALLONIE-BRUXELLES INTERNATIONAL & PASTEL**

**Mit Kitty Crowther, Anne Brouillard und Claude K. Dubois**

Fachtreffen für VerlegerInnen. Teilnahme nur auf Einladung möglich.

**12.10.2017, 8.30 - 9.30 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**MASTERCLASS: ANNE BROUILLARD**

Mit Schülerinnen und Schülern des *Lycée Français Victor Hugo Francfort*

**12.10.2017, 9.30 - 10.15 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**MASTERCLASS: GERMANO ZULLO**

Mit Schülerinnen und Schülern des *Lycée Français Victor Hugo Francfort*

**12.10.2017, 10.15 - 11.00 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**MASTERCLASS: CLAUDE K. DUBOIS**

**12.10.2017, 11.00 - 11.45 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**EXERCICE D'ADMIRATION : LA DÉCLARATION UNIVERSELLE DES DROITS DE L'HOMME**

(„Übung in Bewunderung: Die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte“)

**Ramona Bădescu, Jean-Marie Blas de Roblès und Boris Cyrulnik**

Die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte, am 10. Dezember 1948 in Paris erlassen, gilt als Grundlage der Menschenwürde und feiert im kommenden Jahr ihren 70. Jahrestag.

**12.10.2017, 11.15 – 12.15 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Große Bühne

**MASTERCLASS : CLÉMENTINE BEAUVAIS**

Mit Schülerinnen und Schülern des *Lycée Français Victor Hugo Francfort*

**12.10.2017, 14.00 – 15.00 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**DUO DES AUTEURS („Autorenduo“): MIT CHRISTINE FÉRET-FLEURY (KINDER- UND JUGEDBUCH) & DAVID VANDERMEULEN (COMIC)**

Mit Schülerinnen und Schülern des *Lycée Français Victor Hugo Francfort*.

**12.10.2017, 15.00 - 16.00 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**IMPRESSIONS D'AUTEURS („Druck auf der Gutenberg-Press“): RAMONA BĂDESCU**

Ramona Bădescu druckt die erste Seite ihres zuletzt in Deutschland erschienen Werkes auf der Gutenbergpresse.

**12.10.2017, 15.30 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Gutenberg-Press

**TEMPS FORT PROFESSIONNEL („Zeit für Fachgespräche“): „Jugendliteratur: Erneuerung eines weltweiten Phänomens“**

**Mit Clémentine Beauvais (Autorin) und Cécile Téroanne (Verlagsleiterin bei Hachette)**

Eine ganz neue Buchszene für Jugendliche und junge Erwachsene entsteht im französischsprachigen Raum, dank der Autorinnen und Autoren, die das Genre und die Beziehung zu ihren jungen LeserInnen erneuern. Letzteren sind die ersten Entscheidungsträger geworden, vor allem dank der Nutzung der Sozialen Medien. Wie erfindet man seine Beziehung zu LeserInnen neu? Auf welche Art und kann die französischsprachige Szene ihre Einzigartigkeit gegenüber den angelsächsischen Stars behaupten?

*Organisation : Langue Française, livre et Savoirs des Institut Français und dem Salon du livre et de la presse jeunesse.*

**12.10.2017, 16.00 - 16.45 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

**TEMPS FORT PROFESSIONNEL („Zeit für Fachgespräche“): „Kinder- und Jugendbuch und die Adaption für den große und kleinen Bildschirm – Gründe für den Erfolg“**

**Mit Stephanie Blake (Autorin) und Pauline Chamming (Bayard, Künstlerische Leiterin)**

Kinder- und Jugendliteratur stelle eine unverstiegbare Inspirationsquelle für die Produzenten von audiovisuellen Produkten dar , ein Beispiel ist die Animationsserie „Simon“, die auf den Bilderbüchern von Stéphanie Blake basiert, erschienen bei *L'école des loisirs*.

Wie integrieren die Verlage, wie zum Beispiel Bayard, diese Entwicklung in ihre Strategie? Welche Rolle spielt die Autorin, der Autor bei der Adaption ihrer, seiner Werke für die Leinwand?

Organisation: Langue Française, livre et Savoirs des Institut Français und dem Salon du livre et de la presse jeunesse.

**12.10.2017, 17.00 - 17.45 Uhr**

Ehregast-Pavillon – Kleine Bühne

### Außerhalb des Ehregast-Pavillons

#### **COCKTAIL : ASSOCIATION DES ÉDITEURS BELGES (ADEB) („Verband der belgischen Verleger)**

Die Association des Éditeurs Belges (ADEB) lädt an ihrem Stand zum Cocktail ein.

**12.10.2017, 17.00 Uhr**

Halle 5.1, E. 61, Stand der Association des Éditeurs Belges (ADEB)

### In der Stadt

#### **LECTURE ET ATELIER („Lesung und Workshop“) MIT ALBERTINE**

Für Kinder ab fünf Jahren.

**12.10.2017, 10.00 - 11.30 Uhr**

Stadtteilbibliothek Dornbusch, Mediathek

#### **DANCING LITTÉRAIRE ! („Literarisches Tanzen!“)**

**Mit: Gwenaëlle Aubry, Ramona Bădescu, Négar Djavadi, Joseph Incardona, Pascale Kramer, Sylvain Prudhomme, Noëlle Revaz und Valérie Zenatti**

Auf die Tanzfläche! Die Autorinnen und Autoren von „*Frankfort en français / Frankfurt auf Französisch*“ verwandeln sich für einen Lese-Abend in DJs ... und lassen es musikalisch krachen! Auf der Bühne des Mousonturmes präsentieren die AutorInnen der Reihe nach ihre unveröffentlichten, für diesen Anlass verfassten Texte, Kurzgeschichten, Gedichte oder Pamphlete. Jeder Text endet mit dem Titel eines Hits, den der DJ sofort auflegt und der alle, Autoren und Gäste, auf die Tanzfläche locken soll!

Das Motto dieser Frankfurter Spezialausgabe: «*Qu'est ce qu'on fout ici ?* » ("Was machen wir hier bloß?")

Zuschauer und Tänzer sollen also artig jedem Text lauschen und sich dann zu jedem Hit leidenschaftlich auf die Tanzfläche stürzen (in dieser Reihenfolge!)

Die Schauspielerin Magali Mougél führt den Taktstock als Dirigentin dieses Tanzevents, inspiriert von den literarischen Bällen von Fabrice Melquiot und der *Coopérative d'écriture* ("Schreib-Kooperative").

**12.10.2017, 22.00 Uhr**

Mousonturm

### Außerhalb Frankfurts

#### **RENCONTRE À L'ÉCOLE FRANÇAISE (Begegnung an der Französischen Schule) MIT ÉDOUARD MANCEAU**

Drei Workshops von Édouard Manceau für Kinder zwischen vier und sechs Jahren.

Organisation: *l'Institut Français de Mannheim*

**12.10.2017, 8.00 - 13.00 Uhr**

Mannheim

## **FREITAG, 13. OKTOBER**

### Im Ehrengast-Pavillon

#### **INTERNATIONALES FRÜHSTÜCK: ALBIN MICHEL JEUNESSE (KINDER- UND JUGENDBUCH) Mit Ramona Bădescu, Marc Boutavant, Édouard Manceau und Benjamin Lacombe.**

Fachtreffen mit VerlegerInnen. Teilnahme nur auf Einladung möglich.

**13.10.2017, 8.30 - 9.30 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

#### **UN AUTEUR ET SON TRADUCTEUR / DIALOG DER IDEEN**

**Timothée de Fombelle und Tobias Scheffel**

Der Jugendschriftsteller Timothée de Fombelle trifft seinen deutschen Übersetzer Tobias Scheffel.

**13.10.2017, 14.00 - 15.00 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

#### **RADIO LAB**

***Les nouvelles formes d'écritures et de re-transmission des savoirs* („Neue Formen des Schreibens und der Wissensvermittlung“)**

Mit Emmanuel Guibert, Benjamin Lacombe, Timothée de Fombelle, Philippe Djian, David Vandermeulen und Erwann Surcouf

**13.10.2017, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

#### **RADIO LAB**

***Dans l'entre-deux surgissent les monstres... quand l'histoire éclaire le présent* („Dazwischen entstehen die Monster... wenn die Geschichte die Gegenwart erleuchtet“)**

Mit Emmanuel Guibert, Éric Vuillard und Heinrich Geiselberger

**13.10.2017, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

### Außerhalb des Ehrengast-Pavillons

#### **IMPRESSION D'AUTEUR („Druck auf der Gutenberg-Pressen“): TIMOTHEE DE FOMBELLE**

**13.10.2017, 15.00 Uhr**

Ehrengast-Pavillon, Gutenberg-Pressen

#### **DEUTSCHER JUGENDLITERATURPREIS 2017**

Die Preisverleihung wird von Vivian Perkovic moderiert und von einem Gastauftritt von Emmanuel Guibert und Marc Boutavant, den Autoren von *Ariol*, begleitet.

**13.10.2017, 17.30 - 19.00 Uhr**

Harmonie, Auditorium

### In der Stadt

#### **LESUNG UND WORKSHOP MIT STÉPHANIE BLAKE**

Für Kinder ab fünf Jahren.

**13.10.2017, 10.00 - 11.30 Uhr**

Stadtteilbibliothek Griesheim

#### **LESUNG UND WORKSHOP MIT ÉDOUARD MANCEAU**

Für Kinder ab fünf Jahren.

**13.10.2017, 10.30 - 12.00 Uhr**

Bibliothekszentrum Bergen-Enkheim

## **LESUNG UND WORKSHOP MIT MARC BOUTAVANT**

Für Kinder ab fünf Jahren.

**13.10.2017, 10.30 - 12.00 Uhr**

Stadtteilbibliothek Schwanheim

## **KINDER- UND JUGENDBUCH APÉRITIF**

**Mit : Emmanuel Guibert, Benjamin Lacombe, Anne Percin, Christine Féret-Fleury, Ramona Bădescu, Timothée de Fombelle** (noch zu bestätigen)

Moderation: Sarah Polacci

Gesellige und formlose Begegnung mit Kinder- und JugendbuchautorInnen.

**13.10.2017, 18.00 Uhr**

*L'Ange Gabriel*

---

## **SAMSTAG , 14. OKTOBER**

### Im Ehrengast-Pavillon

#### **IMPRESSIONS D'AUTEURS („Druck auf der Gutenberg-Pressé“) : ANNE PERCIN**

Anne Percin druckt die erste Seite ihres zuletzt in Deutschland erschienen Werkes auf der Gutenbergpresse.

**11.10.2017**, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben

Ehrengast-Pavillon, Gutenberg-Pressé

#### **MASTERCLASS: BENJAMIN LACOMBE**

Entdeckung des kreativen Universums des Illustrators, gefolgt von einer Signierstunde

**14.10.2017, 14.00 - 14.45 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

#### **PREISVERLEIHUNG DES PRIX DES LYCÉENS ALLEMANDS**

In Anwesenheit der nominierten AutorInnen 2017: Clémentine Beauvais, Charlotte Erlih, Eva Kavian und Jean-Christophe Tixier.

**14.10.2017, 14.00 - 15.30 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Große Bühne

#### **MASTERCLASS: STÉPHANIE BLAKE**

Entdeckung des kreativen Universums der Autorin und Illustratorin.

**14.10.2017, 14.45 - 15.30 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

#### **DISKUSSIONSRUNDE ZUM PRIX FRANCO-ALLEMAND POUR LA LITTÉRATURE JEUNESSE (Deutsch-Französischer Preis für Kinder- und Jugendliteratur)**

**Mit Muriel Zürcher**, Preisträgerin des *Prix franco-allemand pour la littérature jeunesse* 2017.

**14.10.2017, 17.30 - 18.30 Uhr**

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

### Außerhalb des Ehrengast-Pavillons

#### **PRIX DES LYCÉENS ALLEMANDS: BEGEGNUNG MIT DEN AUTORINNEN DES PRIX DES LYCÉENS ALLEMANDS 2017**

Diskussionsrunde mit Clémentine Beauvais, Charlotte Erlih, Eva Kavian und Jean-Christophe Tixier

**14.10.2017, 9.30 - 10.30 Uhr**

Ort wird noch bekannt gegeben

### **RENCONTRE („BEGEGNUNG“)**

**Mit Anne-Laure Bondoux und Clémentine Beauvais**

Diskussionsrunde, Interview und Lesungen mit französischsprachigen AutorInnen, die in Deutschland bei Carlsen verlegt werden.

Organisiert vom Carlsen Verlag

**14.10.2017, 12.00 Uhr**

Kids' Stage

### In der Stadt

### **INTERAKTIVE ZEICHENPERFORMANCE**

**Mit Marc Boutavant, Emmanuel Guibert, Sylvain Merot, Julien Prévost, Philip Waechter, Moni Port**

Im Rahmen der jährlichen Ausstellung des Frankfurter Kollektivs Laborproben im Kunstverein Familie Montez wird dieses Jahr ein binationales Atelier für Kinder angeboten.

Begleitet von bekannten KünstlerInnen zeichnen, bauen und basteln ungefähr 40 Kinder, die einem Parcours mit 6 Etappen folgen, Nahrungsmittel. Aber es sind keine normalen Nahrungsmittel, jedes einzelne drückt ein Gefühl aus und jedes einzelne kann sich mithilfe eines Fortbewegungsmittels bewegen. Ein wildes Radieschen auf dem Fahrrad, ein verliebter Fisch fährt Skateboard, ein Salat spielt Tennis. Diese fantastischen Nahrungsmittel finden sich dann in einer Geschichte wieder, die von Julien Prévost erzählt wird. Auf einem großen Plakat werden die Zeichnungen gezeigt, um ein verrücktes und vielfältiges Fresko darzustellen.

Die Eltern sitzen am Rand staunen und trinken einen Kaffee oder lesen Ariol!

Die Kreation des Freskos wird gefilmt und in Zeitraffer zusammengeschnitten um anschließend im Netz ausgestrahlt zu werden.

Mit Anmeldung (ab 6 Jahren).

**14.10.2017, 12.00 bis 14.00 Uhr**

Kunstverein Montez

---

## **SONNTAG , 15. OKTOBER**

### Im Ehrengast-Pavillon

#### **ARIOL-SHOW**

Emmanuel Guibert und Marc Boutavant, die Autoren von Ariol zeigen ihre Show! Mit Schülern des französischen Gymnasiums Victor Hugo.

**15.10.2017, 10.00 - 11.00 Uhr** (Uhrzeit wird noch bestätigt)

Ehrengast-Pavillon – Kleine Bühne

#### **EXERCICE D'ADMIRATION („Übung in Bewunderung“): JACQUES PRÉVERT**

**Mit Emmanuel Guibert**

**15.10.2017, 11.00 - 12.00 Uhr** (Uhrzeit wird noch bestätigt)

Ehrengast-Pavillon – Große Bühne

#### **IMPRESSIONS D'AUTEURS („Druck auf der Gutenberg-Press“): EMMANUEL GUIBERT**

Emmanuel Guibert druckt die erste Seite seines zuletzt in Deutschland erschienen Werkes auf der Gutenbergpresse.

**15.10.2017**, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben

Ehrengast-Pavillon – Gutenberg-Press

#### **IMPRESSIONS D'AUTEURS („Druck auf der Gutenberg-Press“): MARC BOUTAVANT**

Marc Boutavant druckt die erste Seite seines zuletzt in Deutschland erschienen Werkes auf der Gutenbergpresse.

**15.10.2017**, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben

Ehrengast-Pavillon, Gutenberg-Press



## **MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG UNSERER FRANZÖSISCHEN UND INTERNATIONALEN PARTNER:**

*Organisation internationale de la Francophonie (OIF), Pro Helvetia, Wallonien-Brüssel, Großherzogtum Luxemburg, Stadt sowie Metropole Lyon, Stadt sowie Metropole Saint-Étienne, Stadt Straßburg, Eurometropole Straßburg, Region Grand Est, Verbandsgemeinde Grand Angoulême, Stadt Angoulême, Region Nouvelle Aquitaine, Rat des Departements Charente sowie des Departements Seine-Saint-Denis, Stadt Nantes, Region Ile de France, Stadt Paris, Region Hauts de France, Stadt Lille und Eurometropole Lille, Region Normandie, Arte, Radio France, Deutsch-Französisches Jugendwerk, Verein der Partner „**Francfort en français / Frankfurt auf Französisch**“ unter der Leitung von Jean Lemierre, Vorsitzender der BNP Paribas Gruppe sowie unseren deutschen AnsprechpartnerInnen der Frankfurter Buchmesse, dem Börsenverein, dem Land Hessen, dem deutschen Auswärtigen Amt und den Kulturbeauftragten, der Robert Bosch Stiftung und der Stiftung Polytechnischen Gesellschaft.*

## **GANZ HERZLICHEN DANK AUCH AN DIE FRANKFURTER PARTNER:**

Stadt Frankfurt, Open Books, *Institut franco-allemand de sciences historiques et sociales*, Künstlerhaus Mousonturm, BHF-BANK-Stiftung, ODDO BHF, Alte Oper Frankfurt, basis e.V, Deutsches Filminstitut, Deutsch-Französische Gesellschaft Frankfurt am Main e.V., Fotografie Forum Frankfurt, Goethe-Universität Frankfurt am Main, Haus am Dom, Hessischer Kreis, Hochschule für Gestaltung Offenbach, KunstRaum Bernusstraße, Labor Atelieregemeinschaft, Literaturhaus, Litprom, Lycée français Victor Hugo, Museum Angewandte Kunst, Portikus, Romanfabrik, Schauspiel Frankfurt, Sofitel Frankfurt Opera, Stadtbücherei Frankfurt am Main, STORIES + STRIPS, Titania.

### **Presseteam/Kontakte:**

Deutschland & International:

Presseteam „Francfort en français / Frankfurt auf Französisch“

Murielle Rousseau, Charlot Uhrig, Sina Schuch

**BUCH CONTACT** Rosastraße 21, 79098 Freiburg

**& BUCH CONTACT** Karl-Heinrich-Ulrichs-Str. 20c, 10785 Berlin

Tel.: 0049 (0) 761 29 60 4-0, E-Mail: [buchcontact@buchcontact.de](mailto:buchcontact@buchcontact.de)

[www.buchcontact.de](http://www.buchcontact.de)

Frankreich:

**Institut français**

Anne-France Laugel

Kommunikationsreferentin „Francfort en français / Frankfurt auf Französisch“

[annefrance.laugel@institutfrancais.com](mailto:annefrance.laugel@institutfrancais.com)

### **Frankfurter Buchmesse:**

Presse & Unternehmenskommunikation

Kathrin Grün, Abteilungsleitung Kommunikation

Tel.: +49 (0) 69 2102-170, [gruen@book-fair.com](mailto:gruen@book-fair.com)

Jördis Hille, PR-Manager

Tel.: +49 (0) 69 2102-271, [hille@book-fair.com](mailto:hille@book-fair.com)

**Weitere Pressemitteilungen** > [www.buchmesse.de/pressemitteilungen/](http://www.buchmesse.de/pressemitteilungen/)

Zu den Pressefotos > [www.buchmesse.de/pressefotos/](http://www.buchmesse.de/pressefotos/)